



수원시다문화가족지원센터(센터장 유경선)는 8월 28일 일요일 오전 10시 하반기 다문화아동 이중언어교육 중국어, 베트남어, 영어 대면으로 개강했다고 전했다.

큰 설렘 및 큰 기쁨으로 이중언어 강사들은 수강생들을 앞서 맞이하였다. 부모와 아이들 대부분이 감염에 대한 불안이나, 오랜만의 어색함보다는 첫 대면 개강에 대한 반가움 앞선다고 했다.

대면 수업은 코로나19 확진자가 빠르게 늘어나는 상황에서 대면 강의에 참여하는 학생의 안전을 위해 발열체크, 손소독, 마스크 착용 등 개인방역을 철저히 하였으며 강의실 사용 전후 소독을 실시하는 등 방역수칙을 준수하며 진행되었다.

중국어A반, B반, C반, HSK반, 베트남어 A반, 베트남어 B반, 영어반 총 7개 반 매주 일요일 오전 10시부터 12시까지

주 1회, 총 15회기를 진행할 예정이며 12월11일 종강예정이다.

한국어교육은 기초한국어반(3개), 생활한국어반(2개), 토익말하기반(1개) 총 6개반으로 80명의 수강생이 대면수업을 수강중이다.

아울러, 비대면수업인 온라인한국어반(초중급과정)도 개강했다. 다만 해당반의 경우 수강 대상을 다음과 같이 제한하고 있다. 영유아 또는 요양보호가

족이 있는 경우, 건강상 문제로 거동이 불편한 경우, 센터 기준 1시간 정도장거리 거주자인 경우 수강이 가능하며, 현재 20명의 수강생이 수강하고 있다.

기초·생활한국어반, 온라인한국어반의 수업은 월, 수, 금 오후1시부터 3시까지 주3회, 총50회기 진행, 12월 9일에 종강이다. 토익 말하기반 수업은 화, 목 오전10시부터 12시로 주 2회씩 총 25회기로 진행하며 12월 8일에 종강한다.

한편 다문화 이중언어교육 모집 공고 및 한국어교육모집 공고는 수원시다문화가족지원센터 홈페이지 및 카카오톡 채널에서 확인할 수 있다.

정영한 기자
vase401@naver.com

Ang araw ng pasasalamat ng mga Koryano“Chuseok”

Ang Chuseok, na kilala bilang Araw ng pasasalamat ng mga Koryano, ay isa sa pinakamahalaga at maligaya na pista opisyal ng taon.

Ang Chuseok ay kilala rin bilang Hangawi, na nangangahulugang ika-15 araw ng Agosto, ayon sa kalendaryong lunar. Sa taong ito, ang Chuseok ay bumagsak sa araw ng Sabado, ika-10 ng Setyembre, ngunit ang araw ng bakasyon ay tumatagal ng tatlong araw sa kabuuan – kasama ang araw bago at pagkatapos ng Chuseok.

Ayon sa kaugalian, ang mga Koreano ay bumabalik sa kanilang ancestral hometown o lugar na pinagmulan

upang ipagdiwang kasama ang kanilang mga pamilya, na nagiging sanhi ng isa sa mga pinakamalaking at malawakang trapiko ng taon habang ang mga tao ay madalas na dumaan sa kalsada upang maabot ang mga probinsya sa labas ng Seoul.

Sa loob ng 4 na taon kong paninirahan sa bansang Korea ang Chuseok ang isa sa masaya at nakakapagod na araw ng mararanasan mo bilang isang manugang na babae.

Masaya dahil ito ang araw na halos lahat ng miyembro ng pamilya ng aking asawa ay muli naming makikita at makakasamang kumain.



Nakakapagod dahil ito din ang araw kung saan walang katapusang pagluluto para sa mismong araw ng pasasalamat.

Sa bisperas ng Chuseok, nagtitipon ang mga miyembro ng pamilya para gumawa ng songpyeon nang sama-sama, na naglalarawan ng kahalagahan ng pamilya sa lipunang Koreano. Ang Songpyeon ay partikular na ang isang uri ng rice cake .

Ang Songpyeon ay ginagawa gamit

ang bagong bigas na pinong dinurog at minasa sa maliliit na bilog na hugis at puno ng linga, kastanyas, pulang beans, o iba pang katulad na sangkap.

Ang mga rice cake ay nakaayos sa mga patong-patong ng pine needle habang sila ay pinasingaw, na pinupuno ang tahanan ng maselan at sariwang halimuyak ng taglagas. Masayang arawng pasasalamat parasa lahat.

데스 시민기자
jhenyhan.hd@gmail.com